

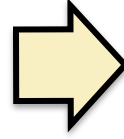
Announcement and Procedures for your arrival

Soka University
International Affairs Office

Decide whether you enter Japan



Submit the "Pledge to Soka University"



Receive the "Residence Track"



Apply for visa At the Japanese Consulate

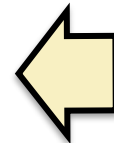
※Confirm the necessary documents at the Japanese embassy or consulate



Check the documents you will submit to Soka University



Make a reservation for COVID-19 test



Book a flight ticket

Documents to submit to Soka University

1. Pledge to Soka University
DEADLINE : October 25, Sun
E-mail to : welcome@soka.ac.jp

2. Answer the Arrival Questionnaire

3. 1) Immunization Questionnaire
on Measles and Rubella
DEADLINE : before your arrival
E-mail to : welcome@soka.ac.jp

4. 1) Agreement on Handling Personal Information
2) Dormitory Terms of Agreement (if applicable)
3) Guidelines for Dormitory Students (Fall 2020 Semester)

Please check the website
and find each form

<https://bit.ly/35Xydqe>

Necessary documents upon your arrival in Japan

1. Visa

2. Residence Track

3. Certificate of
testing for COVID-19

2. Answer the Arrival Information Form

Red
Slide

Students will be prohibited from using any public transportation for 14 days after arriving in Japan. Thus, we will provide you our pick-up service (either a bus or a taxi) from Narita/Haneda airport to Soka University dormitories, or your apartment. Schedule for pick-up service is below.

※Even though you do not need the pick-up service, please answer the Arrival Information Form.

※Only Soka students can use the service. (No friends, no family members are allowed)

※If you are arriving in an airport apart from Narita/Haneda, you cannot use the service.

	Date(※Time is TBD)	Deadline for the Arrival Questionnaire	URL
The 1 st pick-up	November 4, Wed	<u>October 25, Sun</u>	https://forms.gle/9FqaBPDytqgADeCdA
	November 5, Thu		
	November 6, Fri		
The 2 nd pick-up	November 25, Wed	<u>November 15, Sun</u>	
	November 26, Thu		
	November 27, Fri		

※If you cannot book your flight on the designated dates listed above, please indicate your situation in the arrival questionnaire

3. 1) Immunization Questionnaire on Measles and Rubella
DEADLINE : before your arrival
E-mail to : welcome@soka.ac.jp



Check the website
and find each form here:
<https://bit.ly/35Xydqe>



Read the documents carefully.
The documents will be sent through our portal site.

4. 1) Agreement on Handling Personal Information
2) Dormitory Terms of Agreement (if applicable)
3) Guidelines for Dormitory Students (Fall 2020 Semester)

Procedures for arrival in Japan

Read this file to find information on the procedures and necessary documents to enter Japan. Read all information carefully.

- 1) Procedures to be done before departure
- 2) Procedures to be done after arrival in Japan

Procedures to be done before departure

01

Apply for the visa at the Japanese consulate (submit the "Residence Track" form)

① Submit the Pledge and Letter for Visa Issuance

In case you do not follow the rules in the Residence Track, Soka University will be listed and suffer penalties. Please follow all rules.

02

Register your body temperature from 14 days prior to your departure

② Check your body temperature

Fill in the "Questionnaire" to be distributed in your flight

03

Receive the certificate of testing for COVID-19

③ Take a COVID-19 test 72 hours prior to departure

Use the form requested by the Japanese government.

01

Apply for the visa at the Japanese consulate (submit the "Residence Track" form)

Residence Track

外務大臣
厚生労働大臣 殿

① Residence Track
(Sent by
Soka University)

SAMPLE

誓約書

1 一般的事項
(企業・団体名) 学校法人 創価大学 は、下記の者 (以下「対象者」といいます。) の本邦入国に際し、以下の事項を誓約いたします。

(1) 対象者	名前 (アルファベット)	国籍	旅券番号	出発国・地域	本邦滞在予定期間
	■■■■■■■■■■	■■	■■■■■■■■■■	■■	2021年8月末終了予定

入国拒否の対象地域から入国する場合、右欄にチェックを入れること

(2) 誓約内容

ア 対象者の訪日目的が真に急を要し、必要不可欠なものであること。

訪日目的：

(真に急を要し、必要不可欠な理由 創価大学における学業の開始・継続と、1日も早い日本での生活への適応のためを具体的に記載。)

イ 対象者が、入国前14日以内に出入国管理及び難民認定法(昭和26年政令第319号)に基づく入国拒否の対象地域(出発国・地域を除く。)に滞在歴がないことを保証すること。(注)

(注) 出発国・地域から訪日する途中で入国拒否の対象地域を経由する際、当該国・地域に入国・入域許可を受けて入国・入域している場合は、滞在歴があるものとします。

ウ 対象者に対し、本邦入国後に厚生労働省の要請に従った行動をとらせ、そのために必要な管理を行うこと。

エ 対象者に対し、新型コロナウイルス感染症の感染拡大につながるおそれのある対人接触や行動を行わないよう指導及び監督すること。

オ 対象者が、上記ウの厚生労働省の要請に反する行動をとった場合又は上記エの指導若しくは監督に従わない場合には厚生労働省検疫所業務管理室に対して、また、新型コロナウイルス感染症の疑いのある症状を有することが確認された場合には、対象者の自宅又は宿泊場所を管轄する保健所に対して、直ちに報告するとともに、日本国政府の関係当局の指示に従うこと。

2 防務事項

在外公館 兼中

② Letter for Visa Issuance
(only for students who need
it, sent by Soka University)

TEL: 042-691-8200

FAX: 042-691-2039

SAMPLE

ビザ発給のご依頼

平素より大変お世話になっており、ますますご清祥のこととお喜び申し上げます。

本年4月に入学した次の者(■■■■■■■■■■)が新型コロナウイルス感染症拡大による水際対策に伴い、来日することができませんでした。

当該学生は既に本学に入学済みであり、春学期期間(2020年4月~7月)はオンライン授業を受講されました。

つきましては、春学期以降も当該学生の受け入れを行いますので、ビザの発給をお願い申し上げます。入国制限解除後、当該学生には入国していただきます。

02

Register your body temperature from 14 days prior to your departure

① Login in the PLAS Portal Site and click on “Temperature Recording”

PLAS PORTAL for LEARNING ASSISTED SERVICE

Account Information

- Name
- Login ID
- Temperature Recording**
- Important Announcements

User Menu

- トップページ
- ログアウト
- お問合せフォーム
- 個人メニュー
 - お知らせ一覧
 - SDL一覧
 - シャトルバス予約
 - ツール・リンク集
 - 個人環境設定
- 情報リンク
 - 内線表
 - 教員紹介・教職員メール
 - WEBメールサービス
 - ウェブ規程集
- 業務メニュー
 - 学生情報照会(学部)
 - 学生情報照会(大学院)
 - 人事システム
 - 会計システム
 - 旅費システム
 - 稟議決裁

Home page

News

- 10/07 USBメモリを買わせるマルチ商法の勧誘
- 10/02 「学校法人創価大学新型コロナウイルス」
- 10/02 Partial Modifications of "Soka University"

Announcements

- 創大-新宿間シャトルバスの11月... (10/15)
- 第31回創価芸術展オンライン開催... (10/14)
- 10月23日(金)の創大-新宿間シャ... (10/14)
- ★休学手続きの申請締切日につい... (10/13)
- 【募集】オンライン日露青年フォ... (10/13)

SDL (Staff Development Letters)

- 第445号 一人の意識から新しい環境づくりを目指...
- 第444号 大学いかに意味ある？
- 第443号 より良い人間関係を築くために
- 第442号 通教生の学修サポートのために
- 第441号 “新しい生活様式”におけるストレスと...

[Opening hours of facilities]

- Learning Commons “SPACe”
- Cafeteria (New Loire, Central Tower Cafeteria 13F, SUBWAY, N...)
- PC room schedule(Faculty of Literature)
- PC room schedule(Faculty of Science and engine...
- Library Schedule
- Training Room Opening Hours (April,2020)
- Soka University Service Center

② Register your temperature daily

for LEARNING ASSISTED SERVICE

Home Page > Temperature Recording System

> Temperature Recording System

Date: 2020/10/16

Time to Measure Temperature: Select

- When the previous day is not recorded, you can change the input date to the previous day by tapping **Previous Day**.
- Select the time of day when the temperature was actually measured.

Normal Temperature 36 °C

35.8

2020/10/16	35.8°C
2020/10/15	36.0°C
2020/10/14	36.0°C

View past 14 days of record

Checklist

If you are experiencing any of the following symptoms, tap the button for each item to switch to **Yes**.

- NO I'm not feeling well

02

Register your body temperature from 14 days prior to your departure

Check your body temperature daily, and confirm if you do not meet the points 15 to 20.

In your flight to Japan, fill in the "Questionnaire" to be distributed inside the plane

質問票の記入例 How to fill-in the Questionnaire

SAMPLE

QUESTIONNAIRE 2020-08-30 EN3F-Front

Outbreak of Novel Coronavirus (2019-nCoV) has been reported around the world. This form is for detecting patients early and contacting persons who might have had close contact with patients. Please fill out correctly and clearly in "ENGLISH" with "CAPITAL and BLOCK LETTERS" and in black or blue ink. Your personal information may be shared with public health center.

Please respond to the following questions by putting "Y" (YES) or "N" (NO) in the answer box that corresponds to your response. Please indicate where indicated.

Have you stayed in the following prevalent regions in the past 14 days?

China, Hong Kong, Mexico, Taiwan, Korea, Indonesia, Singapore, Thailand, Philippines, Brunei, Viet Nam, Malaysia, Myanmar, India, Pakistan, Bangladesh, Sri Lanka, Iceland, Andorra, Italy, Ecuador, Austria, Netherlands, Switzerland, Spain, Slovakia, Denmark, Germany, Norway, Sweden, Belarus, France, Belgium, Malta, Monaco, Switzerland, Luxembourg, Ireland, Sweden, Portugal, Greece, Slovakia, Czech, Hungary, Finland, Belarus, Bosnia and Herzegovina, Poland, Latvia, Lithuania, United Kingdom, Cyprus, Croatia, Kosovo, Bulgaria, Romania, Albania, Serbia, Moldova, Montenegro, North Macedonia, Serbia, Ukraine, Bosnia, San Marino, Azerbaijan, Tajikistan, Kyrgyz, United Arab Emirates, Iran, Israel, Oman, Qatar, Kuwait, Saudi Arabia, Turkey, Bahrain, Afghanistan, Egypt, Comoros, Democratic Republic of the Congo, Ethiopia, Mauritius, Morocco, Cabo Verde, Gabon, Guinea-Bissau, Sao Tome and Principe, Equatorial Guinea, Ghana, Guinea, South Africa, United States of America, Canada, Antigua and Barbuda, Ecuador, Haiti, Christopher and Nevis, Chile, Dominican Republic, Haiti, Venezuela, Trinidad and Tobago, Colombia, Venezuela, Colombia, El Salvador, Argentina, Australia, New Zealand, Georgia, Iraq, Azerbaijan, Algeria, Kuwait, Cameroon, Senegal, Central African Republic, Mauritania, Guinea, Cuba, Cameroon, Grenada, Saint Vincent and the Grenadines, Costa Rica, Panama, Haiti, Nicaragua, Uzbekistan, Nepal, Cameroon, Republic of Congo, Sierra Leone, Suriname, Sudan, Somalia, Namibia, Nepal, Paraguay, Peru, Bolivia, Venezuela, Colombia, Ecuador, Cuba, Chile, Trinidad and Tobago, Senegal, Serbia, Lesotho, Zimbabwe, Malawi, Mozambique, Rwanda, Kenya, Rwanda, South Sudan, Cuba

① Yと記入し、滞在地を○でかこみます。

① Write "Y" and circle your country

② 自分の情報を記入してください。

② Fill-in your information

③ 国際課の情報を記入してください。

③ Fill-in International Affairs Office information

④ 健康状態等について記入してください。

④ Fill-in your health status

⑤ 滞在先を記入してください。

⑤ Fill-in your information on your stay in Japan

⑥ 自分の携帯番号を記入してください。

⑥ Write your mobile phone #

03
Receive the
certificate of
testing for COVID-19

① Take a COVID-19 test 72 hours prior to departure, and receive the Certificate of Testing for COVID-19

SAMPLE

COVID-19 に関する検査証明
Certificate of Testing for COVID-19

Date of issue _____
交付年月日

氏名 _____ パスポート番号 _____
Name _____, Passport No. _____,
国籍 _____ 生年月日 _____ 性別 _____
Nationality _____, Date of Birth _____, Sex _____.

上記の者の COVID-19 に関する検査を行った結果、その結果は下記のとおりである。
よって、この証明を交付する。
This is to certify the following results which have been confirmed by testing
for COVID-19 conducted with the sample taken from the above-mentioned person.

採取検体 Sample (下記いずれかをチェック/Check one of the boxes below)	検査法 Testing for COVID-19 (下記いずれかをチェック/Check one of the boxes below)	結果 Result	①決定年月日 Result Date ②検体採取日時 Sampling Date and Time	備考 Remarks
<input checked="" type="checkbox"/> 鼻咽頭ぬぐい液 Nasopharyngeal Swab	<input type="checkbox"/> 核酸増幅検査 (real time RT-PCR 法) nucleic acid amplification test (real time RT-PCR)	Negative	① 29 th May 2020 ② 29 th May 2020 1 PM JST	
<input type="checkbox"/> 唾液 Saliva	<input checked="" type="checkbox"/> 核酸増幅検査 (LAMP 法) nucleic acid amplification test (LAMP) <input type="checkbox"/> 抗原定量検査 antigen test (CLEIA)			

医療機関名 Medical institution _____
住所 Address of the institution _____
医師名 Signature by doctor _____

An imprint of a seal 印影

Procedures to be done after arrival in Japan

01

At the airport:

- 1) Medical inspection
- 2) Immigration procedures

Take the COVID-19 test at the airport

02

Lifestyle during quarantine

03

After 14 days, you can start your normal daily life

Medical inspection and immigration procedures

【Medical inspection】

- 「Questionnaire」 and 「Residence Track」
- Pledge to install the required app
(Submit the document)
- Show the Certificate of Testing

【Immigration inspection】

- Show the Certificate of Testing
(Submit the document)
- Show the visa
- Show that you installed the app



During quarantine

1. Register your body temperature daily in the PLAS Portal Site
2. Register your locations through a map app
3. Install and use the contact tracing app

Continue registering your body temperature daily in the PLAS Portal Site

01 Medical inspection

- ★Documents to be submitted★
- ① Questionnaire
 - ② Residence Track
 - ③ Health Card
 - ④ Agreement to use LINE and other apps (English version not available)

QUESTIONNAIRE 2020-08-30 EN3F-Front

Outbreak of Novel Coronavirus (2019-nCoV) has been reported around the world. This form is for detecting whether you have been infected or not. Please fill out correctly.

Please respond to the following questions at the public health center indicated.

① QUESTIONNAIRE

Have you stayed in any of the following countries/regions in the past 14 days? Y: YES N: NO

② NATIONALITY: M: Male F: Female

③ PASSPORT No. _____

④ Sex: M: Male F: Female DATE of BIRTH: _____ / _____ / _____

⑤ Arrival Date: _____ / _____ / _____

⑥ Flight No. _____ SEAT No. _____

⑦ Contact Address in Japan (If transit, please write the final destination in ⑧.)

⑧ PREFECTURE _____ CITY_WARD _____

⑨ Street address, Hotel name, etc. _____

⑩ e-mail address _____

⑪ Have you had any contact with people with symptoms such as fever or cough in the past 14 days? Y: YES N: NO

⑫ Have you had any contact with infected patients in the past 14 days? Y: YES N: NO

⑬ Where are you staying in Japan for 14 days? A: home B: hotel C: another place ()

⑭ Do you have a way to get around without using public transport? Y: YES N: NO

If you do not live in Japan, please answer the following questions.

Visit duration: _____ (month) _____ (day) ~ _____ (month) _____ (day)

Hotel name, etc. _____

Residence Track

(2020年9月17日更新) (外国人レジデンスブック)

外務大臣 厚生労働大臣 閣

誓約書

② Residence Track

以下の事項を誓約いたします。

(1) 対象者
名前(アルファベット) _____ 国籍 _____ 旅券番号 _____ 出発国・地域 _____ 本邦滞在予定期間 _____

入国拒否の対象地域から入国する場合、右欄にチェックを入れること

(2) 誓約内容
ア 対象者の訪日目的が真に急を要し、必要不可欠なものであること。
訪日目的: _____
(真に急を要し、必要不可欠な理由 創価大学における学業の開始・継続と、1日も早い日本での生活への復帰のためを具体的に記載。)

イ 対象者が、入国前14日以内に入出国管理及び難民認定法(昭和26年政令第319号)に基づく入国拒否の対象地域(出発国・地域を除く。)に滞在歴がないことを保証すること。(注) 出発国・地域から訪日する途中で入国拒否の対象地域を経由する際、当該国・地域に入国・入域許可を受けて入国・入域している場合は、滞在歴があるものとします。

ウ 対象者に対し、本邦入国後に厚生労働省の要請に従った行動をとらせ、そのために必要な管理を行うこと。

エ 対象者に対し、新型コロナウイルス感染症の感染拡大につながるおそれのある対人接触や行動を行わないこと。

LINEアプリ等を活用した健康確認 個人情報の取扱いに関する説明書 兼 同意書 厚生労働省

新型コロナウイルス感染症が世界的に大規模に流行していることを受けて、海外から帰国された方に対して、帰国後14日間、お住まいの自治体の保健所等から電話による連絡等を行い、皆さまの健康を確保することを目的として、本取組を実施いたします。

③ Agreement to use LINE and other apps (English version not available)

③. 本取組で取得した個人情報の利用目的

厚生労働省は、以下の目的で、取得した個人情報を利用します。

① 皆さまの健康に付した案内等の新型コロナウイルス感染症対策実施の目的

② 全国的な新型コロナウイルス感染症対策実施の目的

③ 新型コロナウイルス感染症に関するあなたへの連絡その他の新

④ 本取組で取得した個人情報の取扱いにあたっては、LINE社において、あなたと厚生労働省との間でLINE社が提供する個人情報の取扱いには、LINEプライバシーポリシーに規定されているとおり、お使いのLINEアプリの「設定>LINEについて>プライバシーポリシー」からご確認ください。

⑤ LINE社が提供するサービスは、LINE社が提供するサービスです。

⑥ LINE社が提供するサービスは、LINE社が提供するサービスです。

⑦ LINE社が提供するサービスは、LINE社が提供するサービスです。

⑧ LINE社が提供するサービスは、LINE社が提供するサービスです。

⑨ LINE社が提供するサービスは、LINE社が提供するサービスです。

⑩ LINE社が提供するサービスは、LINE社が提供するサービスです。

⑪ LINE社が提供するサービスは、LINE社が提供するサービスです。

⑫ LINE社が提供するサービスは、LINE社が提供するサービスです。

⑬ LINE社が提供するサービスは、LINE社が提供するサービスです。

⑭ LINE社が提供するサービスは、LINE社が提供するサービスです。

⑮ LINE社が提供するサービスは、LINE社が提供するサービスです。

⑯ LINE社が提供するサービスは、LINE社が提供するサービスです。

⑰ LINE社が提供するサービスは、LINE社が提供するサービスです。

⑱ LINE社が提供するサービスは、LINE社が提供するサービスです。

⑲ LINE社が提供するサービスは、LINE社が提供するサービスです。

⑳ LINE社が提供するサービスは、LINE社が提供するサービスです。

㉑ LINE社が提供するサービスは、LINE社が提供するサービスです。

㉒ LINE社が提供するサービスは、LINE社が提供するサービスです。

㉓ LINE社が提供するサービスは、LINE社が提供するサービスです。

㉔ LINE社が提供するサービスは、LINE社が提供するサービスです。

㉕ LINE社が提供するサービスは、LINE社が提供するサービスです。

㉖ LINE社が提供するサービスは、LINE社が提供するサービスです。

㉗ LINE社が提供するサービスは、LINE社が提供するサービスです。

㉘ LINE社が提供するサービスは、LINE社が提供するサービスです。

㉙ LINE社が提供するサービスは、LINE社が提供するサービスです。

㉚ LINE社が提供するサービスは、LINE社が提供するサービスです。

㉛ LINE社が提供するサービスは、LINE社が提供するサービスです。

㉜ LINE社が提供するサービスは、LINE社が提供するサービスです。

㉝ LINE社が提供するサービスは、LINE社が提供するサービスです。

㉞ LINE社が提供するサービスは、LINE社が提供するサービスです。

㉟ LINE社が提供するサービスは、LINE社が提供するサービスです。

㊱ LINE社が提供するサービスは、LINE社が提供するサービスです。

㊲ LINE社が提供するサービスは、LINE社が提供するサービスです。

㊳ LINE社が提供するサービスは、LINE社が提供するサービスです。

㊴ LINE社が提供するサービスは、LINE社が提供するサービスです。

㊵ LINE社が提供するサービスは、LINE社が提供するサービスです。

㊶ LINE社が提供するサービスは、LINE社が提供するサービスです。

㊷ LINE社が提供するサービスは、LINE社が提供するサービスです。

㊸ LINE社が提供するサービスは、LINE社が提供するサービスです。

㊹ LINE社が提供するサービスは、LINE社が提供するサービスです。

㊺ LINE社が提供するサービスは、LINE社が提供するサービスです。

㊻ LINE社が提供するサービスは、LINE社が提供するサービスです。

㊼ LINE社が提供するサービスは、LINE社が提供するサービスです。

㊽ LINE社が提供するサービスは、LINE社が提供するサービスです。

㊾ LINE社が提供するサービスは、LINE社が提供するサービスです。

㊿ LINE社が提供するサービスは、LINE社が提供するサービスです。

① 本取組で取得した個人情報の利用目的

② 本取組で取得した個人情報の利用目的

③ 本取組で取得した個人情報の利用目的

④ 本取組で取得した個人情報の利用目的

⑤ 本取組で取得した個人情報の利用目的

⑥ 本取組で取得した個人情報の利用目的

⑦ 本取組で取得した個人情報の利用目的

⑧ 本取組で取得した個人情報の利用目的

⑨ 本取組で取得した個人情報の利用目的

⑩ 本取組で取得した個人情報の利用目的

⑪ 本取組で取得した個人情報の利用目的

⑫ 本取組で取得した個人情報の利用目的

⑬ 本取組で取得した個人情報の利用目的

⑭ 本取組で取得した個人情報の利用目的

⑮ 本取組で取得した個人情報の利用目的

⑯ 本取組で取得した個人情報の利用目的

⑰ 本取組で取得した個人情報の利用目的

⑱ 本取組で取得した個人情報の利用目的

⑲ 本取組で取得した個人情報の利用目的

⑳ 本取組で取得した個人情報の利用目的

㉑ 本取組で取得した個人情報の利用目的

㉒ 本取組で取得した個人情報の利用目的

㉓ 本取組で取得した個人情報の利用目的

㉔ 本取組で取得した個人情報の利用目的

㉕ 本取組で取得した個人情報の利用目的

㉖ 本取組で取得した個人情報の利用目的

㉗ 本取組で取得した個人情報の利用目的

㉘ 本取組で取得した個人情報の利用目的

㉙ 本取組で取得した個人情報の利用目的

㉚ 本取組で取得した個人情報の利用目的

㉛ 本取組で取得した個人情報の利用目的

㉜ 本取組で取得した個人情報の利用目的

㉝ 本取組で取得した個人情報の利用目的

㉞ 本取組で取得した個人情報の利用目的

㉟ 本取組で取得した個人情報の利用目的

㊱ 本取組で取得した個人情報の利用目的

㊲ 本取組で取得した個人情報の利用目的

㊳ 本取組で取得した個人情報の利用目的

㊴ 本取組で取得した個人情報の利用目的

㊵ 本取組で取得した個人情報の利用目的

㊶ 本取組で取得した個人情報の利用目的

㊷ 本取組で取得した個人情報の利用目的

㊸ 本取組で取得した個人情報の利用目的

㊹ 本取組で取得した個人情報の利用目的

㊺ 本取組で取得した個人情報の利用目的

㊻ 本取組で取得した個人情報の利用目的

㊼ 本取組で取得した個人情報の利用目的

㊽ 本取組で取得した個人情報の利用目的

㊾ 本取組で取得した個人情報の利用目的

㊿ 本取組で取得した個人情報の利用目的

On reporting your health condition in LINE app

All people entering Japan are required to report their health conditions to the Japanese Ministry of Health, Labour and Welfare (MHLW) during the first 14 days after arrival. For this matter, people are required to install the following apps in their phones.

- * LINE (add the MHLW account as a friend)
- * COCOA
- * Map app (with tracking system) Ex: Google Maps

In order to reduce the students' burden, Soka University International Affairs Office will report the MHLW the international students' health condition. Therefore there is no need to report the MHLW through LINE app. **Meanwhile, please report your body temperature and health condition everyday at the Soka University PLAS Portal Site.**

If you cannot install the above mentioned apps in your phone prior to departure, contact the Japanese embassy or consulate office and explain your situation.

Fill in the following address:

**Address: 1-236 Tangi-machi, Hachioji-shi, Tokyo –
Soka University International Affairs Office**

LINE アプリ等を活用した健康確認
個人情報の取扱いに関する説明書 兼 同意書

**③ Agreement to use
LINE and other apps
(English version
not available)**

1. LINE アプリ等を活用した健康確認の概要
① LINE アプリ等を活用した健康確認とは、LINE アプリ等を通じて、あなたの健康状態を確認し、必要に応じて追加質問や補償者・接触者相談センターの案内等を行います。
② あなたの回答情報は、LINE 社を通じて毎日厚生労働省に提供されます。また、あなたの回答情報は、あなたが住む自治体（保健所）等にも提供されます。
③ 帰国後の健康状態の確認期間経過し、一定期間が経過した後、厚生労働省公式アカウントはあなたとのトーク画面から退出し、あなたのみがトーク画面にアクセス可能な状態となります。

2. 本取組で取得する個人情報の範囲

厚生労働省は、帰国後の健康状態の確認期間中に LINE のトーク画面上であなたと厚生労働省公式アカウントとの間で、あなたの健康状態に関する情報を取得いたします。

3. 本取組の目的

厚生労働省は、帰国後の健康状態の確認期間中に LINE のトーク画面上であなたと厚生労働省公式アカウントとの間で、あなたの健康状態に関する情報を取得いたします。

4. LINE アプリ等を活用した健康確認の概要

厚生労働省は、帰国後の健康状態の確認期間中に LINE のトーク画面上であなたと厚生労働省公式アカウントとの間で、あなたの健康状態に関する情報を取得いたします。

厚生労働省は、帰国後の健康状態の確認期間中に LINE のトーク画面上であなたと厚生労働省公式アカウントとの間で、あなたの健康状態に関する情報を取得いたします。

厚生労働省は、帰国後の健康状態の確認期間中に LINE のトーク画面上であなたと厚生労働省公式アカウントとの間で、あなたの健康状態に関する情報を取得いたします。

厚生労働省は、帰国後の健康状態の確認期間中に LINE のトーク画面上であなたと厚生労働省公式アカウントとの間で、あなたの健康状態に関する情報を取得いたします。

厚生労働省は、帰国後の健康状態の確認期間中に LINE のトーク画面上であなたと厚生労働省公式アカウントとの間で、あなたの健康状態に関する情報を取得いたします。

厚生労働省は、帰国後の健康状態の確認期間中に LINE のトーク画面上であなたと厚生労働省公式アカウントとの間で、あなたの健康状態に関する情報を取得いたします。

厚生労働省は、帰国後の健康状態の確認期間中に LINE のトーク画面上であなたと厚生労働省公式アカウントとの間で、あなたの健康状態に関する情報を取得いたします。

厚生労働省は、帰国後の健康状態の確認期間中に LINE のトーク画面上であなたと厚生労働省公式アカウントとの間で、あなたの健康状態に関する情報を取得いたします。

厚生労働省は、帰国後の健康状態の確認期間中に LINE のトーク画面上であなたと厚生労働省公式アカウントとの間で、あなたの健康状態に関する情報を取得いたします。

厚生労働省は、帰国後の健康状態の確認期間中に LINE のトーク画面上であなたと厚生労働省公式アカウントとの間で、あなたの健康状態に関する情報を取得いたします。

厚生労働省は、帰国後の健康状態の確認期間中に LINE のトーク画面上であなたと厚生労働省公式アカウントとの間で、あなたの健康状態に関する情報を取得いたします。

厚生労働省は、帰国後の健康状態の確認期間中に LINE のトーク画面上であなたと厚生労働省公式アカウントとの間で、あなたの健康状態に関する情報を取得いたします。

厚生労働省は、帰国後の健康状態の確認期間中に LINE のトーク画面上であなたと厚生労働省公式アカウントとの間で、あなたの健康状態に関する情報を取得いたします。

厚生労働省は、帰国後の健康状態の確認期間中に LINE のトーク画面上であなたと厚生労働省公式アカウントとの間で、あなたの健康状態に関する情報を取得いたします。

厚生労働省は、帰国後の健康状態の確認期間中に LINE のトーク画面上であなたと厚生労働省公式アカウントとの間で、あなたの健康状態に関する情報を取得いたします。

厚生労働省は、帰国後の健康状態の確認期間中に LINE のトーク画面上であなたと厚生労働省公式アカウントとの間で、あなたの健康状態に関する情報を取得いたします。

厚生労働省は、帰国後の健康状態の確認期間中に LINE のトーク画面上であなたと厚生労働省公式アカウントとの間で、あなたの健康状態に関する情報を取得いたします。

厚生労働省は、帰国後の健康状態の確認期間中に LINE のトーク画面上であなたと厚生労働省公式アカウントとの間で、あなたの健康状態に関する情報を取得いたします。

厚生労働省は、帰国後の健康状態の確認期間中に LINE のトーク画面上であなたと厚生労働省公式アカウントとの間で、あなたの健康状態に関する情報を取得いたします。

厚生労働省は、帰国後の健康状態の確認期間中に LINE のトーク画面上であなたと厚生労働省公式アカウントとの間で、あなたの健康状態に関する情報を取得いたします。

厚生労働省は、帰国後の健康状態の確認期間中に LINE のトーク画面上であなたと厚生労働省公式アカウントとの間で、あなたの健康状態に関する情報を取得いたします。

厚生労働省は、帰国後の健康状態の確認期間中に LINE のトーク画面上であなたと厚生労働省公式アカウントとの間で、あなたの健康状態に関する情報を取得いたします。

厚生労働省は、帰国後の健康状態の確認期間中に LINE のトーク画面上であなたと厚生労働省公式アカウントとの間で、あなたの健康状態に関する情報を取得いたします。

厚生労働省は、帰国後の健康状態の確認期間中に LINE のトーク画面上であなたと厚生労働省公式アカウントとの間で、あなたの健康状態に関する情報を取得いたします。

厚生労働省は、帰国後の健康状態の確認期間中に LINE のトーク画面上であなたと厚生労働省公式アカウントとの間で、あなたの健康状態に関する情報を取得いたします。

01 Immigration procedures

- ★Documents to be submitted★
- ① Certification of testing for Covid-19
 - ② Show your passport for visa confirmation
 - ③ Show your phone to confirm that you installed the required apps

Sample

COVID-19に関する検査証明書
Certificate of Testing for COVID-19

① Certification of testing for Covid-19

上記の者の COVID-19 に関する検査を行った結果、その結果は下記のとおりである。
よって、この証明を交付する。
This is to certify the following results which have been confirmed by testing for COVID-19 conducted with the sample taken from the above-mentioned person.

採取検体 Sample (下記いずれかをチェック/Check one of the boxes below)	検査法 Testing for COVID-19 (下記いずれかをチェック/Check one of the boxes below)	結果 Result	①決定年月日 Result Date ②検体採取日時 Sampling Date and Time	備考 Remarks
<input checked="" type="checkbox"/> 鼻咽喉ぬぐい液 Nasopharyngeal Swab	<input type="checkbox"/> 核酸増幅検査 (real time RT-PCR 法) nucleic acid amplification test (real time RT-PCR)	Negative	① 20 th May 2020 ② 20 th May 2020 1 PM JST	
<input type="checkbox"/> 唾液 Saliva	<input checked="" type="checkbox"/> 核酸増幅検査 (LAMP 法) nucleic acid amplification test (LAMP) <input type="checkbox"/> 抗原定量検査 antigen test (CLEIA)			

医療機関名 Medical institution _____
住所 Address of the institution _____
医師名 Signature by doctor _____

An imprint of a seal 印影

② Show your passport for visa confirmation

日本国査証【にほ
ビザが許可された際に、海
この日付までに来日しなけ

JAPAN VISA
日本国査証

Place of issue: GUANGZHOU
Date of issue: 19 SEP 19
Date of expiry: 19 DEC 19
No. of entries: SINGLE
Issue No.: XXXXXXXX
For stay: 30 DAYS
Category: (V) AS TEMPORARY VISITOR
Surname/Given name: LI NA
Passport No.: EXXXXXXX F
Sex: F
Date of birth: 18 SEP 96
Nationality: CHN

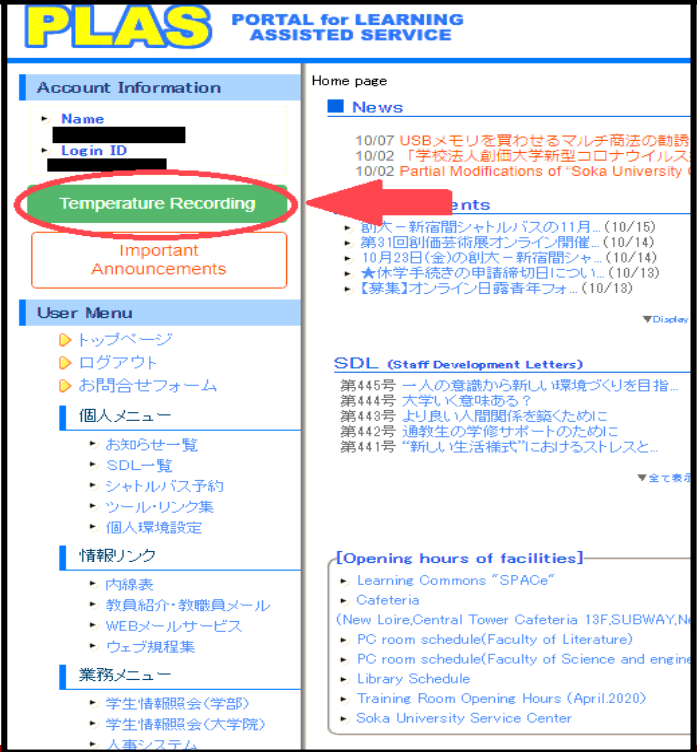
③ Show your phone to confirm that you installed the required apps



02 Lifestyle during quarantine

★To do while in quarantine★

① Access the Temperature Recording system at the PLAS Portal Site



② Register your body temperature daily

Home Page > Temperature Recording System

> Temperature Recording System

Date: 2020/10/16

Time to Measure Temperature:

- When the previous day is not recorded, you can change the input date to the previous day by tapping [Previous Day](#).
- Select the time of day when the temperature was actually measured.

Normal Temperature 36 °C

35.8

2020/10/16	35.8°C
2020/10/15	36.0°C
2020/10/14	36.0°C

[View past 14 days of record](#)

Checklist

If you are experiencing any of the following symptoms, tap the button for each item to switch to **Yes**.

③ Install a map app and the COCOA app (from Japanese government)



03 Lifestyle after the quarantine

★Check below what to do after the quarantine (14 days)

① Access the Temperature Recording system at the PLAS Portal Site

The screenshot shows the PLAS Portal for Learning Assisted Service. On the left sidebar, under 'Account Information', the 'Temperature Recording' link is circled in red. A red arrow points from this link to the 'Temperature Recording System' page shown in the next slide.

② Register your body temperature daily

The screenshot shows the 'Temperature Recording System' interface. At the top, it says 'Date: 2020/10/16' and 'Time to Measure Temperature: Select'. Below this, there are instructions: 'When the previous day is not recorded, you can change the input date to the previous day by tapping Previous Day.' and 'Select the time of day when the temperature was actually measured.' The current temperature is displayed as 'Normal Temperature 36 °C' and '35.8'. Below the temperature, there is a table of recorded temperatures for the last three days: 2020/10/16 (35.8°C), 2020/10/15 (36.0°C), and 2020/10/14 (36.0°C). A 'View past 14 days of record' button is visible. At the bottom, there is a 'Checklist' section with the text: 'If you are experiencing any of the following symptoms, tap the button for each item to switch to Yes.'

③ Continue using the COCOA app



このカードは、患者の早期発見や追跡調査に使用しますので、正確に記入してください。御記入いただいた個人情報は、保健所等に提供する場合があります、保健所等から連絡があることがあります。

過去14日以内に、下記の流行地域に滞在していましたか？

アイスランド、アイルランド、アゼルバイジャン、アフガニスタン、アメリカ合衆国、アラブ首長国連邦、アルジェリア、アルゼンチン、アルバニア、アルメニア、アンティグア・バーブーダ、アンドラ、イスラエル、イタリア、イラク、イラン、インド、インドネシア、ウクライナ、ウズベキスタン、ウルグアイ、エクアドル、エジプト、エストニア、エスワティニ、エチオピア、エルサルバドル、オーストラリア、オーストリア、オマーン、オランダ、ガーナ、カーボベルデ、ガイアナ、カザフスタン、カタール、カナダ、ガボン、カメルーン、ガンビア、ギニア、ギニアビサウ、キプロス、キューバ、ギリシャ、キルギス、グアテマラ、クウェート、グレナダ、クロアチア、ケニア、コードジボワール、コスタリカ、コソボ、コモロ、コロンビア、コンゴ共和国、コンゴ民主共和国、サウジアラビア、サントメ・プリンシペ、ザンビア、サンマリノ、シエラレオネ、ジブチ、ジャマイカ、ジョージア、シンガポール、ジンバブエ、スイス、スウェーデン、スーダン、スペイン、スリナム、トルバキア、トルベニア、セネガル、セントクリストファー・ネイビス、セントビンセント及びグレナディーン諸島、サウジアラビア、タジキスタン、チェコ、チュニジア、チリ、デンマーク、ドイツ、ドミニカ共和国、ドミニカ国、トリニダード・トバゴ、トルコ、ナイジェリア、ナミビア、ニカラガ、ニュージーランド、ネパール、ニルフェーバー、ハイチ、パキスタン、パチカン、パナマ、パハマ、パラグアイ、パルバドス、パレスチナ、ハンガリー、バングラデシュ、フィリピン、フィンランド、プータン、ブラジル、フランス、ブルガリア、ブルネイ、ベトナム、ベネズエラ、ベラルーシ、ベリーズ、ベルギー、ボリビア、ボスニア・ヘルツェゴビナ、ボツワナ、ボリビア、ポルトガル、ホンジュラス、マダガスカル、マラウイ、マルタ、モルデシア、メキシコ、モリシヤス、モリタニア、モナコ、モルディブ、モルドバ、モロッコ、モンテネグロ、ラトビア、リトアニア、リビア、リヒテンシュタイン、リベリア、ルーマニア、ルクセンブルク、ルワンダ、レソト、レバノン、ロシア、英国、韓国、赤道ギニア、台湾、中央アフリカ、中国（香港、マカオ含む）、南アフリカ、南スーダン、北マケドニア

Y : はい
N : いいえ

① 氏名 フリガナ 漢字
② 国籍 ③ パスポート番号
④ 性別 M: 男性 F: 女性 ⑤ 生年月日(西暦) 年 月 日 ⑥ 到着日 月 日
⑦ 航空便名 会社名 便名 ⑧ 座席番号 番号 乗務員の場合はその旨

日本での住所、連絡先 ⑨ 郵便番号 1928577 ⑩ 電話番号 08035625766
⑪ 都道府県 東京都 ⑫ 市区町村(政令指定都市の区含む) 八王子市丹木町
⑬ 丁目番地 アpartmentマンション名等 1-236 創価大学国際課
⑭ メールアドレス intHoff @ soka. ac. jp

⑮ 過去14日以内に、発熱やせきなどの症状がある人との接触がありましたか。 Y: はい N: いいえ
⑯ 過去14日以内に感染した患者と接触していますか。(可能性がありますか。) Y: はい N: いいえ
⑰ 過去14日以内に、発熱やせきなどの症状がありましたか。 Y: はい N: いいえ
⑱ 現在、体調に異状はありますか。(「はい」の場合は⑲を回答してください) Y: はい N: いいえ
⑲ 症状はどれですか。 A: 発熱 B: 咳 C: 倦怠感 D: その他()
⑳ 解熱剤・かぜ薬・痛み止めなどを使用していますか。 Y: はい N: いいえ
㉑ 日本での14日間の滞在先はどこですか。 A: 自宅 B: ホテル C: その他()
㉒ 公共交通機関を使用せず移動する方法を確保していますか。 Y: はい N: いいえ

※ 14日間の滞在先についてご記入ください。

滞在期間 月 日 ~ 月 日 滞在期間 月 日 ~ 月 日
宿泊・滞在先名 宿泊・滞在先名
電話番号 無かったら、書かなくて大丈夫 電話番号

日本滞在中に連絡可能な携帯電話番号 無かったら、書かなくて大丈夫。
日本出国予定日 年 月 日 出国海空港名 便・船名

このカードは、患者の早期発見や追跡調査に使用します。虚偽の申告をした方は、検疫法第36条の規定により罰せられることがあります。(6か月以下の懲役または50万円以下の罰金)

検疫所記入欄 LINEアプリ等を活用した健康確認への同意 Y: あり N: なし

QUESTIONNAIRE

2020-08-30 EN3F-Front

Outbreak of Novel Coronavirus (2019-nCov) has been reported around the world.

This form is for detecting patients early and contacting persons who might have had close contact with patients.

Please fill out correctly and clearly in "ENGLISH" with "CAPITAL and BLOCK LETTERS" and in black or blue ink. Your personal information may be shared with public health center.

Please respond to the following questions by placing a check mark (V) in the answer box that corresponds to your response and/or fill in the blank where indicated.

Have you stayed in the following prevalent regions in the past 14 days?

Afghanistan, Albania, Algeria, Andorra, Antigua and Barbuda, Argentine, Armenia, Australia, Austria, Azerbaijan, Bahamas, Bahrain, Bangladesh, Barbados, Belarus, Belgium, Belize, Bhutan, Bolivia, Bosnia and Herzegovina, Botswana, Brazil, Brunei, Bulgaria, Cabo Verde, Cameroon, Canada, Central African Republic, Chile, China, Colombia, Comoros, Costa Rica, Cote d'Ivoire, Croatia, Cuba, Cyprus, Czech, Democratic Republic of the Congo, Denmark, Djibouti, Dominica, Dominican Republic, Ecuador, Egypt, El Salvador, Equatorial Guinea, Estonia, Eswatini, Ethiopia, Finland, France, Gabon, Gambia, Georgia, Germany, Ghana, Greece, Grenada, Guatemala, Guinea, Guinea-Bissau, Haiti, Honduras, Hong Kong, Hungary, Iceland, India, Indonesia, Iran, Iraq, Ireland, Israel, Italy, Jamaica, Kazakhstan, Kenya, Kuwait, Kyrgyz, Latvia, Lebanese, Lesotho, Liberia, Libya, Liechtenstein, Lithuania, Luxembourg, Macau, Madagascar, Malawi, Malaysia, Maldives, Malta, Mauritania, Mauritius, Mexico, Moldova, Monaco, Montenegro, Morocco, Namibia, Nepal, Netherlands, New Zealand, Niue, Nigeria, North Macedonia, Norway, Oman, Pakistan, Palestine, Panama, Paraguay, Peru, Philippines, Poland, Portugal, Qatar, Republic of Congo, Romania, Russia, Rwanda, Saint Christopher and Nevis, Saint Vincent and the Grenadines, San Marino, Sao Tome and Principe, Saudi Arabia, Senegal, Serbia, Sierra Leone, Singapore, Slovakia, Slovenia, Somalia, South Africa, South Sudan, Spain, Sudan, Suriname, Sweden, Switzerland, Taiwan, Tajikistan, Thailand, Trinidad and Tobago, Tunisia, Turkey, Ukraine, United Arab Emirates, United Kingdom, United States of America, Uruguay, Uzbekistan, Vatican, Venezuela, Viet Nam, Zambia, Zimbabwe



Y : YES
N : NO

① NAME in Full	FIRST MIDDLE NAME			③ PASSPORT No.		
	LAST NAME					
② NATIONALITY			④ Sex	M : Male F : Female	⑤ DATE of BIRTH	⑥ Arrival Date
					YEAR / MONTH / DATE	MONTH / DATE
⑦ Flight No.	AirLine code	No.	⑧ SEAT No.	No.	If crew, please write as such.	

Contact Address in Japan (If transit, please write the final destination in ⑬.)

⑨ Postal Code without "-" **1928577** ⑩ TEL without "-" **08035625766**

⑪ PREFECTURE **TO KYO** ⑫ CITY WARD **HACHIOJI, TANGI-MACHI**

⑬ Street address, Hotel name, etc. **1-236 Soka university, International affairs office**

⑭ e-mail address **intloff@soka.ac.jp**

- ⑮ Have you had any contact with people with symptoms such as fever or cough in the past 14 days? Y: YES N: NO
- ⑯ Have you had any contact with infected patients in the past 14 days? Y: YES N: NO
- ⑰ Have you had any symptoms such as fever, cough in the past 14 days? Y: YES N: NO
- ⑱ Are you feeling sick? Y: YES N: NO
- ⑲ If yes, specify symptoms , , A: fever B: Cough C: Fatigue D: Other Symptoms ()
- ⑳ Are you taking any medications such as antipyretics, cold medicines or painkillers? Y: YES N: NO
- ㉑ Where are you staying in Japan for 14 days? A: home B: hotel C: another place ()
- ㉒ Do you have a way to get around without using public transport? Y: YES N: NO

If you do not live in Japan, please answer the following questions.

Visit duration ____ (month) ____ (day) ~ ____ (month) ____ (day)	Visit duration ____ (month) ____ (day) ~ ____ (month) ____ (day)
Hotel name, etc. _____	Hotel name, etc. _____
Telephone No. _____	Telephone No. _____

Mobile phone number while in Japan *If you don't have it, you don't need to write*

Your schedule of departure from Japan

Departure date ____ (year) ____ (month) ____ (day)

Departure airport / port name _____

Flight number / vessel name _____

Any person who gives false information may be punished according to the Article 36 of the Quarantine Act. (Imprisonment of 6 months or less, or a fine not exceeding 500,000 yen)

入国される方へ検疫所よりお知らせ

1. 到着 14 日以内に新型コロナウイルス感染症が特に流行している地域 (※裏面の表参照) から日本に入国する方へ

- (1) 特に流行している地域から来たことを、必ず検疫官にお申し出ください。
- (2) 入国した次の日から起算して 14 日間は指定された場所で待機していただき、①～⑤のように行動してください。
- (3) 健康フォローアップとして、保健所などからご連絡をさせていただきます。

2. それ以外の地域から入国する方へ

入国した次の日から起算して 14 日間は指定された場所で待機していただき、

①～⑤のように行動してください。

① 指定された場所から 14 日間外出せず、人との接触を可能な限り控えてください。

② 公共交通機関を使用しないでください。

(不特定多数が利用する電車、バス、タクシー、国内線の飛行機など)

御本人で以下の空欄に記入してください。

【滞在期間】 ____/____~____/____	【待機場所】例：自宅、ホテル、等
【滞在期間】 ____/____~____/____	【待機場所】

③ 健康状態を毎日チェック

- ・体温測定を毎日行い、発熱の有無を確認してください。
- ・激しい咳や呼吸が苦しくなるなどの症状の有無を確認してください。
(身近な方の健康状態にも注意を払ってください)

④ 咳や発熱などの症状が出たら

- ・マスクを着用して他者に感染させないように注意してください。
- ・事前に帰国者・接触者相談センターに電話連絡し滞在していた地域を伝え、指定された医療機関を受診してください。

⑤ ご家族等の身近でお過ごしになる方へ

- ・こまめに手洗いを行ってください。
- ・十分な睡眠や栄養をとるようにしてください。
- ・ご家族などで体調が悪い方が発生した場合、周囲の方もマスクを装着し、接触する方を限定してください。

新型コロナウイルス感染症に関することをご不明な点がある方は、以下の電話番号にご相談ください。

厚生労働省電話相談窓口：0120-565653

☆帰国者・接触者相談センターはこちらで探せます →

☆外国語で対応ができる医療機関はこちらで探せます →



検疫官署名欄



厚生労働省・検疫所

Notice from the Quarantine Station to Persons Entering Japan

Please stay in the designated place for the 14-day period after your arrival in Japan (counting from the day after your arrival), and follow instructions below.

- ① Do not leave the designated quarantine location, and do not contact with people as much as possible.
- ② Do not use any public transportation that you might ordinarily use. This includes trains, buses, taxis, domestic flights, etc.

◎Please fill in the blanks below.

【Period of stay】 ____ / ____ ~ ____ / ____	【Place of stay】 Ex.) Home, Hotel, etc
【Period of stay】 ____ / ____ ~ ____ / ____	【Place of stay】

③ Check your health condition

- Check your body temperature for fever every day.
- Monitor your physical condition carefully and check for symptoms such as severe cough or breathing difficulties.
- ※ Pay attention to health condition of your close contacts as well.

④ If you have symptoms such as cough or fever,

- Wear a mask to prevent the spreading of infection to others.
- Call the repatriation consultation center and inform them about your prior travel history. Then, visit the designated medical institution.

⑤ For persons who live in close contact with family members, etc.

- Wash your hands frequently and thoroughly.
- Make sure to get enough sleep and nutrients.
- If someone in your family, etc. is feeling unwell, the people around the person should also wear masks, and limit the number of people with whom they come into contact.

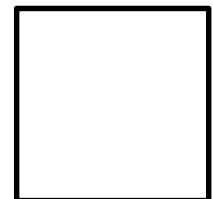
If you have any questions with regards to the novel coronavirus, please call the following number:

《MHLW Telephone Consultation》 +81-3-3595-2176

☆You can search for the repatriation consultation center. →



☆You can search for the medical institution with foreign language speaking staff. →



検疫官署名欄



LINE アプリ等を活用した健康確認 個人情報の取扱いに関する説明書 兼 同意書

厚生労働省

新型コロナウイルス感染症が発生している中、皆さまが安全、安心にお過ごしいただけるよう、海外から帰国された方に対して、帰国後 14 日間、お住まいの自治体の保健所等から電話による連絡等を行い、皆さまの健康状態の確認を行っております。

この度、皆さまのご負担を軽減するため、LINE 株式会社（「LINE 社」）に協力していただき、帰国後の健康状態の確認を、保健所から皆さまへの直接の電話連絡に代えて、LINE アプリ（又は AI による電話連絡）により、LINE トーク画面上で（又は自動音声電話に）回答することで行うことが可能になりました。

帰国後の健康状態の確認において、保健所からの電話連絡に代えて LINE を利用することを希望される方は、本書面の内容に同意の上、本書面末尾に住所、氏名、日付を記載し、検疫所職員にご提出ください。

1. LINE を利用した帰国後の健康状態の確認（「本取組」）の流れ

- ① 帰国時に提出される検疫質問票に記載の電話番号、お住まいの地方自治体及び帰国日を LINE 社に提供します。LINE アカウントがある場合は、上記電話番号を用いて LINE アカウントに連絡されることになります。
- ② 帰国してから 14 日間、①で提供した情報を基に LINE 社のシステムを通じて、厚生労働省公式 LINE アカウントからあなたのアカウントに、毎日、自動で、当日の健康状態に関する質問メッセージが届きます（アカウントをお持ちでない方には自動音声電話で質問します）ので、そちらに回答いただきます。あなたがトーク画面上（又は自動音声電話上）で回答した内容を AI が分析し、必要に応じて追加質問や帰国者・接触者相談センターの案内等を自動で行います。
- ③ ②のあなたの回答情報は、LINE 社を通じて毎日厚生労働省に提供されます。また、あなたの回答情報は、あなたがお住まいの地方自治体（保健所）等にも提供されます。
- ④ 帰国後の健康状態の確認期間経過し、一定期間が経過した後、厚生労働省公式アカウントはあなたとのトーク画面から退出し、あなたのみがトーク画面にアクセス可能な状態となります。

2. 本取組で取得する個人情報の範囲

厚生労働省は、帰国後の健康状態の確認期間中に LINE のトーク画面上であなたと厚生労働省公式アカウントとの間でやり取りした健康状態等に関する全ての情報を取得します。

3. 本取組で取得した個人情報の利用目的

厚生労働省は、以下の目的で、取得した個人情報を利用します。

- (1) 帰国後の皆さまの健康状態の確認及び皆さまの体調に応じた案内等の新型コロナウイルス感染症対策実施の目的
- (2) 感染症の発生動向の分析等を通じた全国的な新型コロナウイルス感染症対策実施の目的
- (3) あなたがお住まいの地方自治体（保健所）が新型コロナウイルス感染症に関するあなたへの連絡その他の新型コロナウイルス感染症対策を実施するための情報を当該地方自治体に対して提供する目的

4. LINE アプリ等の利用について

LINE アプリ及び厚生労働省の LINE 公式アカウントは、LINE 社が提供するサービスです。あなたの LINE の利用に伴って LINE 社が取得する個人情報の取扱いは、LINE プライバシーポリシーに規定されています。

※LINE プライバシーポリシーは、お使いの LINE アプリの「設定＞LINE について＞プライバシーポリシー」から確認できます。

なお、厚生労働省は、本取組に LINE 社のサービスを利用するにあたり、LINE 社から以下の確約を得ています。

- ◆ 厚生労働省公式アカウントがあなたとのトーク画面から退出した後も、LINE 社において、あなたと厚生労働省公式アカウントとのトーク内容等の情報が保持されることがありますが、LINE 社は厚生労働省公式アカウントを特に機微な情報を扱う可能性があるアカウントとして指定しているため、LINE 社がトーク内容を本取組以外の目的で利用することはないこと
- ◆ 本取組の過程で取得する個人情報の取扱いにあたっては、LINE 社においても、厚生労働省の指定する事項について厚生労働省自らが個人情報を取り扱う場合と同等以上の水準の安全管理措置を講じていること

※厚生労働省は、保有個人情報の漏えい、滅失又は毀損の防止その他の保有個人情報の適切な管理のために必要な措置を講じます。

※法令に基づく自己に関する情報の開示、訂正又は利用停止の請求その他のお問合せの窓口は、以下の通りです。

厚生労働省 医薬・生活衛生局 生活衛生・食品安全企画課 検疫所業務管理室 03(3595)2333

上記全ての内容に同意の上で、帰国後の健康状態の確認において、保健所からの直接の電話連絡に代えて LINE を利用することを希望します。

日：東京都 八王子市丹木町 1-236 創価大学国際課

住所：English: Tokyo, Hachioji, Tangi-machi, 1-236 Soka university, International affairs office

氏名： _____

日付：令和 2 年 ____ 月 ____ 日

Things to be reminded during your quarantine

1. You cannot go out freely and contact any strangers.
※Shopping for daily necessities is allowed
2. You cannot use any public transportation.
3. You must check your body temperature every day and record it in Soka University PLAS portal site everyday by 13:00, after entering Japan.
You are asked to report your health condition to the Ministry of Health, Labor, and Welfare everyday. However, Soka University will do so on behalf of you.
So, you do not need to report it through your LINE app.
Please record your body temperature through Soka University Portal site.
4. You need to install a location tracking application, such as Google Maps, and keep a record on all places you visited.
5. You need to take the proper infection prevention measures after entering Japan:
①Wear a mask, ② Use hand sanitizers, ③ Avoid the “3 Cs”
※「3Cs」 stands for closed spaces, crowded places, and close-contact settings.
6. Don't forget to attend online courses.

Things to be reminded during your quarantine

7. You need to register your residency at the city hall
 - Those living IN Hachioji (including dormitories) : You will fill in the form and WE will register on behalf of you. ※We will explain upon your arrival.
 - Those living OUTSIDE Hachioji : You need to register on your own. Please ask the city hall and tell them about your situation, and discuss what you need to do about the residency registration. ※It is usually expected to register within 14 days from arrival.
8. We will support opening your bank account (JP Bank) .
You will fill in the form and WE will apply on behalf of you.

Things to be reminded during your quarantine (for those who are living in dormitories)

- We ask you to self-isolate in your designated dormitory.
Stay in your room in the isolation area/block of the dormitory.
- You need to use designated walkways/spaces in the dormitory
✂Regulations will be announced after your arrival since each dormitory
- You can use the portal site ID/password to use the WIFI in the dormitory.
- Since there aren't many shops near the dormitories,
we will prepare some daily and minimum necessities in advance.
- Student Hall is available to order/purchase daily foods.
✂Further information will be announced after your arrival.
- You need to follow the rules set by each dormitory;
otherwise, you will be subject to penalties.

Things to be reminded during your quarantine (for those who are living off-campus)

- Do not forget to take procedures to turn on the water, gas, electricity line.
- For those living in Hachioji city, drinks will be prepared.
We will contact you individually to hand out the drinks.
- Those who do not record their temperature regularly, and/or disobey the regulations indicated on the Pledge to Soka University, you will be subject to penalties.
So, please follow all regulations.

About SOGAKU Service

Sogaku service (Student Hall) is located on campus and supports your student life. Drinks, foods, stationaries, books and postal, real estate services are also available at Sogaku Service.

Sogaku Service : <https://sogakuservice.co.jp/>



Other things

- Since you will not be able to go out freely, we advise you to exchange some money to YEN at the arrival airport.
- If you do not follow the pledged items above, regardless of your intention, you may be forced to move out from Japan.
If you were asked, please go back to your home country.

Contact

Red
Slide

【Soka University International Affairs Office】

E-mail : [welcome@soka.ac.jp](mailto:welc@sooka.ac.jp)

TEL: +81-42-691-8230

Online Counter : <https://bit.ly/2IBjUBv>

Password : please find it on our Portal site

Time : 9:30~17:00 on weekdays (Japan time)

(not available during weekends and holidays)



If you have any questions or concerns, please contact us freely.



We are looking forward to meeting you here at Soka!

